

EGS

Electrica Group

**SOLA/
HEVI-DUTY**

**Series 4000
Armoire de batteries LRT™**

à utiliser avec les blocs 230V UPS de
2000 à 3000 VA

MANUEL DE L'UTILISATEUR
Français

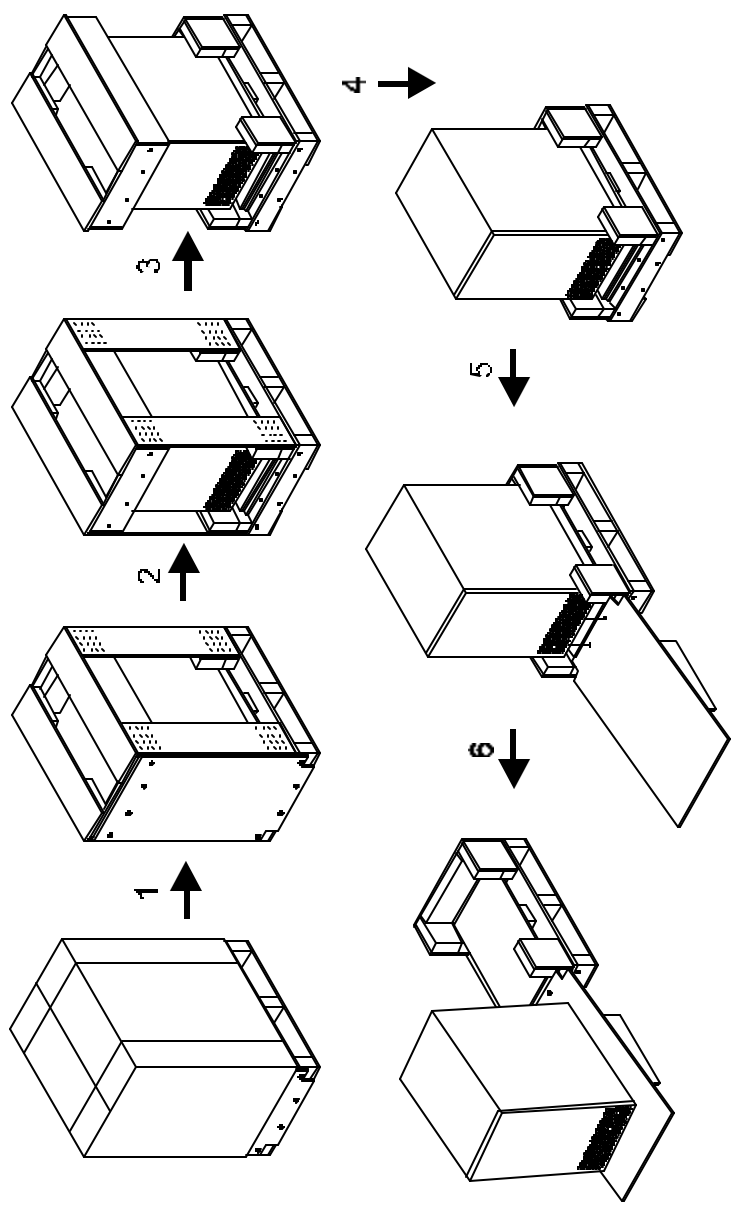


CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien courant de ce produit. En ouvrant l'appareil ou en enlevant le couvercle, vous pourriez vous exposer à des tensions dangereuses, même si le cordon d'alimentation CA n'est pas branché à la prise électrique. Pour tout entretien courant, consultez un technicien qualifié.

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES QUI DOIVENT ETRE OBSERVEES POUR L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN DE L'ARMOIRE DE BATTERIES ET DU SYSTEME D'ALIMENTATION ININTERRUPTIBLE (UPS).
2. **Ce produit n'est pas prévu pour une utilisation avec des appareils médicaux vitaux ou d'importance « critique », d'après la définition de la Food and Drug Administration des Etats-Unis (secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques). Se reporter à la garantie limitée.**
3. **ATTENTION** : UNE BATTERIE PEUT PRESENTER UN RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE OU DE BRULURE PAR SUITE D'UN COURT-CIRCUIT A COURANT ELEVE. PRENDRE LES PRECAUTIONS APPROPRIEES.
4. UTILISER LE MEME NOMBRE ET LE MEME TYPE DE BATTERIES POUR LE REMPLACEMENT. METTRE LES BATTERIES USAGEES AU REBUT EN SUIVANT LES PRESCRIPTIONS LEGALES. CONSULTER LA LEGISLATION LOCALE AU SUJET DE CES PRESCRIPTIONS.
5. Lire toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser le bloc UPS. Respecter tous les avertissements énoncés sur l'appareil ou dans ce manuel. Suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.
6. Eteindre et débrancher le bloc UPS et l'armoire de batteries avant le nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon doux, jamais de nettoyeurs liquides ou en aérosols.
7. Le bloc UPS a été conçu pour le matériel informatique. Ne pas brancher d'appareils tels que sècheirs à cheveux, radiateurs, aspirateurs ou foreuses électriques aux prises d'alimentation de sortie de l'UPS. L'Séries 4000 LRT a une tension nominale de 96VCC. L'Series 4000 LRT a été conçu pour fonctionner uniquement avec l'Series 4000 1800/2000 de Sola et les blocs UPS à tour sur châssis (RT) 2700/3000 VA dont le numéro de série est 99150003001AF1T1 ou supérieur. Les armoires LRT peuvent être connectées en parallèle pour accroître leur durée de fonctionnement (jusqu'à plus de 8 heures).
8. **AVERTISSEMENT** : Ne pas modifier le câble d'alimentation. Consulter le distributeur si le connecteur ne s'adapte pas à la prise de la charge. Le bloc UPS et l'armoire de batteries doivent être mis à la terre à tout moment de leur utilisation. Eteindre le bloc UPS et l'armoire de batteries avant de les débrancher afin de conserver la mise à la terre à tout moment. Ne brancher l'armoire de batteries qu'à une prise de 120 ou 230 VCA correctement mise à la terre (2 fils et terre).
9. L'armoire de batteries est munie d'une fiche de type NEMA 5-15 ou, selon la tension d'entrée utilisée, d'une fiche d'alimentation d'entrée de type Schuko mise à la terre. Ne pas mettre en échec le dispositif de sécurité de ces fiches. S'il est impossible d'insérer une fiche à fin de course dans la prise murale, consulter un électricien qualifié pour obtenir de l'assistance.
10. Installer les câbles d'alimentation de sorte qu'ils ne soient ni piétinés ni pincés.
11. Ne jamais boucher ou insérer d'objets dans les orifices de ventilation ou autres ouvertures. Maintenir un dégagement minimal de 100 mm (4 pouces) à l'avant et à l'arrière de l'armoire de batteries afin de garantir une circulation d'air et un refroidissement corrects.
12. L'entretien des batteries doit être effectué ou supervisé par des techniciens spécialisés connaissant les procédures de sécurité en vigueur. Confier toute opération d'entretien à un technicien qualifié.
13. **ATTENTION** : Ne pas ouvrir ou endommager les batteries. L'électrolyte qui se trouve à l'intérieur peut endommager la peau et les yeux et peut être toxique.
14. **ATTENTION** : Cet appareil a été construit d'après les spécifications relatives aux instruments numériques de classe A, conformément à l'alinéa B de l'article 15 des règlements de la FCC et à la directive CE EMC. Ces spécifications garantissent une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, si l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. L'appareil produit, utilise et irradie de l'énergie radioélectrique ; il peut causer des interférences préjudiciables aux communications radio s'il n'est pas installé ou utilisé d'après le manuel d'instruction. Son utilisation dans un quartier résidentiel est susceptible de causer des interférences nuisibles qui devront être corrigées à la charge de l'utilisateur.
15. Cet équipement peut être utilisé par des personnes ne possédant pas de formation préalable.

Déballage du LRT

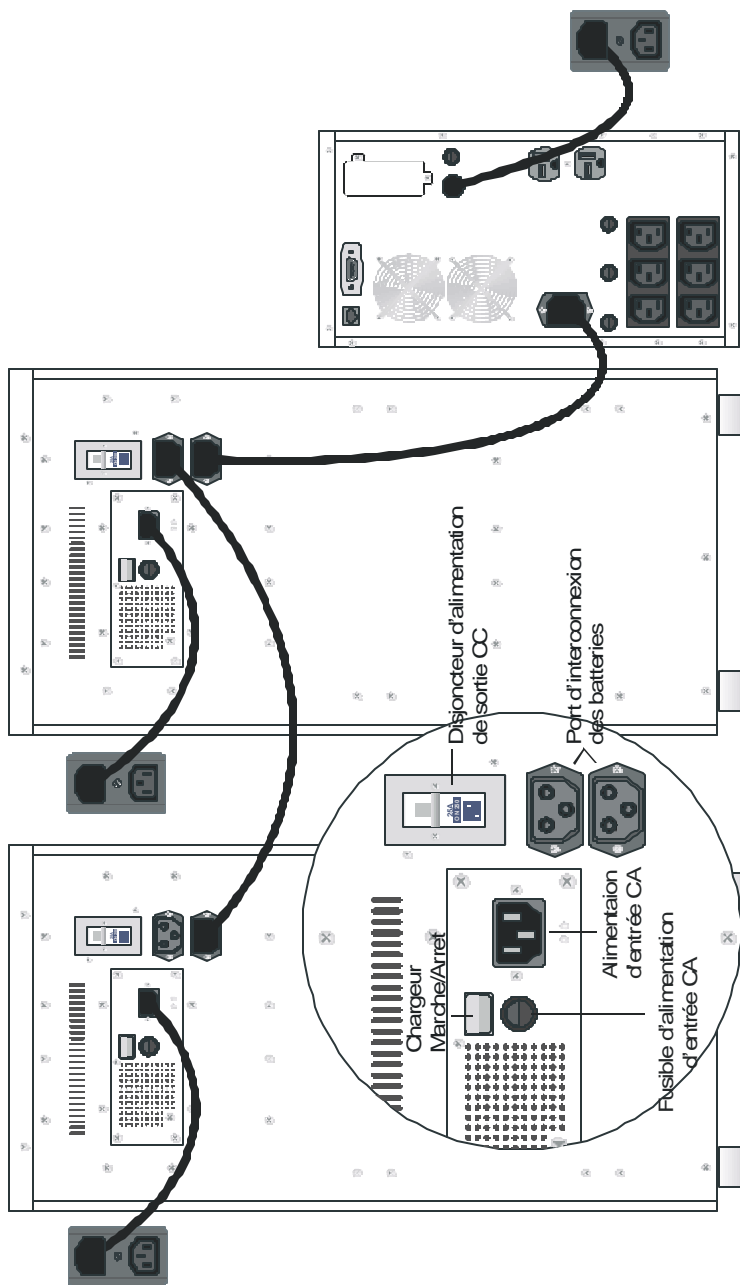


INSTALLATION GENERALE

INSTALLATION DE L'ARMOIRE LRT

1. **ATTENTION** : L'ARMOIRE LRT est lourde (voir les spécifications). Prendre des précautions adéquates pour la soulever ou la déplacer.
2. Enlever les bandes de rétention et le carton de protection de l'emballage.
3. Enlever les boulons à six pans de 14 mm (9/16") du support latéral de la caisse d'expédition. Conserver l'un des boulons ainsi que le support latéral.
4. Enlever les quatre planches en bois fichés aux angles de la caisse d'expédition. Enlever le couvercle de la caisse de l'ARMOIRE LRT.
5. Placer le support latéral à la base de la caisse et insérer l'un des boulons à six pans dans la base. L'ARMOIRE LRT peut alors être basculée et enlevée de la caisse d'expédition.
6. Examiner l'ARMOIRE LRT pour y déceler éventuellement des dommages subis lors du transport. Signaler tout dommage au transporteur et au distributeur.
7. Placer l'ARMOIRE LRT à l'intérieur, dans une atmosphère contrôlée, à un endroit où elle ne pourra pas être accidentellement débranchée. Choisir un endroit où la circulation d'air est adéquate, loin de tout point d'eau, de liquides inflammables, de gaz, de produits corrosifs et de contaminants conducteurs. Les armoires de batteries sont conçues pour être placées à côté ou en dessous du bloc UPS. Maintenir un dégagement minimal de 100 mm (4 pouces) autour de l'appareil et une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C (entre 32 °F et 104 °F).
REMARQUE : une utilisation de l'ARMOIRE LRT à des températures supérieures à 25 °C (77 °F) réduit la durée de vie de la batterie.
8. Brancher l'ARMOIRE LRT à une prise murale dédiée, adéquatement protégée par un disjoncteur ou un fusible, conformément à la législation nationale et locale. Utiliser un dispositif dont l'intensité nominale est de 15 ampères pour les appareils de 120 VCA, ou de 10 ampères pour les appareils de 230 VCA. La prise murale doit être mise à la terre et câblée de façon à enregistrer les coupures d'électricité en même temps que le bloc UPS Series 4000 branché.
ATTENTION : Ne pas utiliser les prises de sortie du bloc UPS pour l'alimentation électrique du LRT.
9. Connecter le câble fourni à l'armoire de batteries, puis au bloc UPS. Mettre le chargeur sous tension en appuyant sur le commutateur « On » monté sur le panneau arrière. Enclencher le disjoncteur monté à l'arrière de l'armoire de batteries. L'ARMOIRE LRT est alors prête pour l'utilisation normale. Un maximum de trois ARMOIRES LRT peuvent être facultativement connectées au bloc UPS pour accroître la durée de fonctionnement.

Installation du Series 4000 / LRT



COMMANDES ET VOYANTS

Commutateur « On/Off » (Marche/Arrêt)

Ce commutateur contrôle l'alimentation de sortie du chargeur. Il est monté à l'arrière de l'appareil et doit être à la position « Up » (Haut) pour que le chargeur soit activé.

Disjoncteur

Ce disjoncteur est monté à l'arrière de l'appareil ; il doit être fermé pour que l'armoire de batteries LRT fournisse au bloc UPS l'alimentation requise en cas de coupure d'électricité. Pour que le disjoncteur soit fermé, le commutateur doit être à la position « On » (Marche).

Témoin d'alimentation (Vert)

Le témoin d'alimentation est monté à l'arrière de l'appareil ; il est allumé lorsque l'armoire de batteries LRT reçoit l'alimentation secteur et que le chargeur interne fonctionne.

Alarme sommaire (Rouge)

Le voyant d'alarme est monté à l'arrière de l'appareil ; il s'allume pour signaler que l'armoire de batteries LRT a détecté un problème. Un ou plusieurs voyants signalant le niveau de charge du bloc UPS ou de la batterie peuvent aussi s'allumer (se reporter au Guide de dépannage du bloc UPS).

ENTRETIEN

L'armoire de batteries LRT requiert très peu d'entretien. Les batteries sont au plomb, régulées par soupapes et protégées contre les déversements ; elles doivent être maintenues chargées pour fournir la durée de vie prévue. Inspecter périodiquement les événements situés à l'avant et à l'arrière de l'armoire et enlever tout ce qui pourrait les obstruer.

Si l'armoire de batteries LRT doit être entreposée pour une durée plus ou moins longue, il est recommandé de la recharger pendant au moins 24 heures tous les quatre à six mois, afin d'en prolonger la durée de vie. Elle ne doit en aucun cas être entreposée pendant plus de neuf mois sans être rechargée.

Spécifications de l'armoire de batteries LRT^{1M}

Numéro du modèle	2496 BAC
Compatibilité avec les Series 4000 :	S42000 TRM-5 et S43000 TRM-5 UPS
DIMENSIONS : mm (po)	
Lg x Pr x Ht de l'appareil	381 x 686 x 737 (15 x 27 x 29)
POIDS : kg (lb)	
Appareil	272 kg (600 lbs)
PARAMETRES D'ENTRÉE CA	
Plage de tensions	100 à 240 VCA
Fréquence	50 / 60 Hz
Facteur de charge d'entrée	>0,95
Distorsion harmonique totale	30 % DHT maximum
Intensité nominale	< 12 A à 120 VCA, < 8 A à 230 VCA
Dispositif de charge d'entrée	Fiche encastrée IEC320-10 A, munie de cordon d'alimentation comme suit : (1) cordon de 1,8 m avec fiche Schuko
Capacité du fusible	6,3 A
PARAMETRES DE SORTIE CC	
Prises de sortie	(2) par armoire LRT
Câble d'interconnexion	(1) câble de 3 m (9,8 pieds) muni de fiches appropriées
Protection	(1) disjoncteur CC réenclenchable
CARACTERISTIQUES DES BATTERIES	
Type	Au plomb, régulées par soupapes et protégées contre les déversements
Quantité x Tension x Capacité nominale	8 x 12 V x 65,0 Ah
Fabricants de batteries agréés :	CSB, Panasonic et Yuasa
Durée de la recharge	<20 heures à 95 % de la capacité, après une décharge complète (100 %)
CARACTERISTIQUES ENVIRONNEMENTALES	
Température de fonctionnement	De 0 °C à +40 °C (de +32 °F à +104 °F) pour altitudes de 0 à 1 500 m (5 000 pieds) ; de 0 °C à +35 °C (de +32 °F à + 95 °F) pour altitudes de 1 500 m (5 000 pieds) à 3 000 m (10 000 pieds)
Température d'entreposage	De -15 °C à +50 °C (de +5 °F à + 122 °F)
Humidité relative	0 % à 95 %, sans condensation
Bruit audible	< 45 dBA, à 1 mètre
AGENCE	
Sécurité	UL 1778 ; listé par c-UL Listed ; EN 50091-1 ; directive de faible tension CE
Surtension	IEEE 587 catégorie A ; EN61000-4-5, Niveau 3 (L-E), Niveau 2 (L-L)
ESD	EN6100-4-2, niveau 3
Susceptibilité	EN6100-4-3, niveau 2
Transition électrique rapide/Giclée de signaux	EN6100-4-4, niveau 3
Immunité	EN50082-1
EMI/EMC	Article 15, FCC, classe A ; EN50081-1 ; EN 55022, classe B ; directive CE EMC

GARANTIE LIMITEE

Sola / Hevi-Duty Corporation offre la GARANTIE LIMITEE qui suit à l'acheteur et à son client (désignés collectivement comme « l'Acheteur ») : l'armoire de batteries à fonctionnement prolongé (LRT) ainsi que ses composants sont exempts de vices de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, de service et d'entretien PENDANT UNE PERIODE DE DEUX (2) ANS A PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT INITIAL auprès de Sola ou d'un distributeur/détaillant Sola. LA PRESENTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE DONNEE ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST OFFERTE, Y COMPRIS, ET SANS AUCUNE LIMITATION, LA GARANTIE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTABILITE A UN USAGE PARTICULIER. Certains aspects de dénégations ne sont pas applicables aux produits de consommation acquis par des individus et utilisés pour des besoins personnels, familiaux ou ménagers (ainsi distingués des besoins industriels et autres). Il est possible que certaines lois locales n'admettent aucune limitation de durée d'une garantie implicite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne s'applique pas. Cette garantie vous donne différents droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez disposer d'autres droits variant selon les lois locales.

Certaines réparations ou certains services incombent à l'Acheteur et il appartient à l'Acheteur d'en supporter le coût. Cette garantie ne couvre pas les produits dont les numéros de série ont été enlevés ou altérés, ni les pertes ou les dommages occasionnés par la force majeure ou autre source externe au produit, ni le mauvais emploi, les accidents, l'emploi abusif, le manque d'entretien, la négligence, les modifications non autorisées, les altérations ou les réparations, l'utilisation au-delà de la capacité nominale ou l'installation, l'entretien, l'application ou l'emploi incorrects, y compris et sans limitation, l'utilisation contraire aux instructions jointes ou aux codes en vigueur.

AVERTISSEMENT : Le fait de laisser la batterie se décharger au-dessous du point de coupure minimum rend la garantie nulle et non avenue. Afin d'éviter une telle décharge, NE PAS laisser le bouton d'alimentation sur MARCHE (ON) pendant plus de deux (2) jours sans fournir d'alimentation en courant alternatif au LRT. La batterie doit être rechargée tous les quatre (4) à six (6) mois lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Si le LRT n'est pas conforme à la garantie ci-dessus pendant la période de garantie de deux ans, Sola réparera ou remplacera le LRT, à son choix. Les réparations ou les remplacements sont garantis pour la durée restante de la période de garantie initiale. Il appartient à l'Acheteur de régler les frais de transport concernant tout retour de marchandise à Sola.

Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation avec des appareils médicaux vitaux ou autres dispositifs d'importance « critique » et la compagnie se refuse à vendre sciemment ce produit pour une telle utilisation. UN TEL USAGE ANNULE ET ABROGE TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADAPTABILITE A UN USAGE PARTICULIER ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES QUE CE PRODUIT SE CONFORMERA A TOUTE DECLARATION OU PROMESSE ET L'UTILISATEUR CONSENT EXPRESSEMENT A CE QU'EN AUCUN CAS LA COMPAGNIE NE SERA TENUE RESPONSIBLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS.



**SOLA/
HEVI-DUTY**

**Series 4000
Armoire de batteries LRT™**

à utiliser avec les blocs UPS de
2000 à 3000 VA

Technical Support

U.S. & Canada..... 1-800-377-4384

Bien que toutes les précautions aient été prises pour assurer que ce manuel soit le plus exact et le plus complet possible, General Signal ne peut être tenu responsable, et rejette toute responsabilité, pour tout dommage résultant de l'utilisation de ces informations ou de toute erreur ou omission.

©1999 Sola / Hevi-Duty. Tous droits réservés dans le monde entier. Spécifications pouvant être modifiées sans préavis.

® Sola / Hevi-Duty et le logo sont des marques déposées de General Signal. Tous les noms cités sont des marques ou marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

SOI-23455 (5/99) Rev. 1